Организация Объединенных Наций S/PRST/2015/25



Совет Безопасности

Distr.: General
16 December 2015
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 7585-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 16 декабря 2015 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Поддержание международного мира и безопасности», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности напоминает о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности ссылается на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющий ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, в котором содержится первое международно согласованное определение преступления, состоящего в торговле людьми, и который обеспечивает рамки для эффективного предупреждения такой торговли и борьбы с нею.

Совет Безопасности самым решительным образом осуждает ставшие известными случаи торговли людьми в районах, затронутых вооруженным конфликтом. Совет Безопасности также отмечает, что торговля людьми подрывает верховенство права и способствует другим формам транснациональной организованной преступности, что может усугублять конфликт и обострять небезопасную обстановку.

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу всех актов торговли людьми, совершаемых «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ, также известный как ДАИШ) и затрагивающих в частности езидов, и всех совершаемых ИГИЛ нарушений норм международного гуманитарного права и актов ущемления прав человека, а также выражает сожаление по поводу любых актов торговли людьми и других нарушений, совершаемых «Армией сопротивления Бога» и другими террористическими или вооруженными группами, включая «Боко харам», с целью обращать людей в сексуальное рабство, подвергать их сексуальной эксплуатации и принуждать к труду, поскольку это может способствовать финансированию и материальной поддержке таких групп, и подчеркивает, что некоторые акты, связанные с торговлей людьми в условиях вооруженного конфликта, могут представлять собой военные преступления.

15-22325 (R) 161215 161215





Совет Безопасности вновь заявляет о жизненной важности полного осуществления всеми государствами-членами соответствующих резолюций в отношении ИГИЛ, включая резолюции 2161 (2014), 2170 (2014), 2178 (2014), 2199 (2015) и 2249 (2015). Совет Безопасности вновь заявляет также о жизненной важности полного осуществления всеми государствами-членами соответствующих резолюций, включая резолюцию 2195 (2014), в которой выражается озабоченность по поводу того, что в некоторых регионах террористы извлекают выгоду из транснациональной организованной преступной деятельности, в том числе торговли людьми, и резолюцию 2242 (2015), в которой выражается озабоченность сведениями о том, что акты сексуального и гендерно мотивированного насилия являются частью стратегических целей и идеологии определенных террористических групп.

Совет Безопасности призывает государства-члены усиливать политическую приверженность их применимым юридическим обязательствам, предусматривающим криминализацию торговли людьми, ее предупреждение и общую борьбу с нею, лучше выполнять эти обязательства и активизировать усилия по выявлению и пресечению случаев торговли людьми, в том числе внедрять действенные механизмы выявления жертв и предоставлять выявленным жертвам доступ к защите и помощи, особенно в связи с конфликтом. При этом Совет Безопасности подчеркивает важность международного сотрудничества в сфере правоприменения, в том числе в деле расследования случаев торговли людьми и уголовного преследования виновных, и в этой связи призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) продолжать оказывать техническую помощь, когда его просят об этом.

Совет Безопасности призывает государства-члены рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее или о присоединении к этим документам. Кроме того, Совет Безопасности призывает государства — участники Конвенции и Протокола удвоить усилия по их эффективному осуществлению.

Совет Безопасности принимает к сведению рекомендации, которые с момента своего создания внесла Рабочая группа по противодействию торговле людьми, учрежденная Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и призывает государства наращивать усилия по созданию политических, экономических и социальных условий, необходимых для эффективной борьбы с этим преступлением.

Совет Безопасности отмечает особое воздействие, которое торговля людьми в условиях вооруженного конфликта оказывает на женщин и детей, в частности делая их более уязвимыми для сексуального и гендерного насилия. Совет Безопасности выражает намерение и впредь заниматься проблемой этого воздействия, в том числе, сообразно обстоятельствам, в рамках своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах — с учетом ее мандата, а также в рамках предусматриваемых его

повесткой дня задач по предотвращению и пресечению актов сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности выражает солидарность и сочувствие в отношении жертв торговли людьми, в том числе торговли, связанной с вооруженными конфликтами в разных районах мира, и подчеркивает необходимость того, чтобы государства-члены и система ООН принимали упреждающие меры по выявлению жертв торговли людьми среди уязвимых слоев населения, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, и всесторонне занимались нуждами жертв, в том числе выявляли жертв, действуя при этом на опережение, и оказывали надлежащую медицинскую и психосоциальную помощь или предоставляли доступ к такой помощи в контексте усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству, а также обеспечивали, чтобы с жертвами торговли людьми обращались как с жертвами преступлений и чтобы сообразно с внутригосударственным законодательством их не наказывали за участие в какой-либо противоправной деятельности, в которую они были вовлечены по принуждению, и не клеймили их позором.

Совет Безопасности призывает государства-члены привлекать к ответственности лиц, занимающихся торговлей людьми в условиях вооруженного конфликта, особенно их государственных служащих и должностных лиц, а также любых подрядчиков и субподрядчиков, и настоятельно призывает государства-члены предпринять все надлежащие шаги к снижению риска возможного использования их государственных закупочно-снабженческих сетей для пособничества торговле людьми в условиях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности приветствует уже прилагаемые усилия по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами в контексте работы миссий ООН по поддержанию мира и просит Генерального секретаря наметить и предпринять дополнительные шаги по предупреждению торговли людьми при проведении операций ООН по поддержанию мира и энергичному реагированию на сообщения о фактах такой торговли с целью обеспечить привлечение к ответственности за эксплуатацию.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря предпринять все надлежащие шаги к тому, чтобы в максимально возможной степени уменьшить риск возможного использования закупочно-снабженческих сетей ООН для пособничества торговле людьми в условиях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности настоятельно призывает соответствующие учреждения ООН, действующие в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, наращивать техническую способность анализировать конфликтные ситуации на предмет выявления случаев торговли людьми, заблаговременно выявлять потенциальных жертв такой торговли и облегчать доступ к услугам, в которых нуждаются выявленные жертвы.

Совет Безопасности выражает намерение продолжать заниматься проблемой торговли людьми в контексте ситуаций, фигурирующих в его повестке дня.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря доложить ему через 12 месяцев о прогрессе, достигнутом в деле более эффективного применения существующих механизмов противодействия торговле людьми и выполнения шагов, предусмотренных в настоящем заявлении Председателя».